

## **Interpretación cinematográfica de personajes de tiras e historietas cómicas en películas argentinas de los años '40 y '80. Los problemas que plantea la trasposición de un medio a otro entre la libertad creativa y la réplica.**

**Código:** 34-0276

**Directora:** Eduardo Ruderman

**Unidad Académica:** Departamento de Artes Audiovisuales

### RESUMEN

Este trabajo analizará los problemas que plantea la traslación de un texto constituido por imágenes dibujadas y diálogos escritos a un film. Se abordará el tema desde la perspectiva de la construcción de personajes por parte del autor. Se realizará también un estudio comparativo entre las películas que han optado por acercarse a una réplica exacta de las historietas y las que por el contrario han recreado personajes según las reglas propias del lenguaje cinematográfico.

*Performing comic characters in argentinian 40's and 80's comic based films. Problems for an adaptation from one media to another. Between creative freedom and replication.*